

Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V./  
Les marques de commerce sont la propriété du  
Koninklijke Philips N.V.

© 2020 Koninklijke Philips N.V.

All rights reserved. / Tous droits réservés.

In US manufactured for / fabriqué aux États-Unis pour :  
Philips Personal Health, a division of / une division de  
Philips North America LLC,

P.O. Box 10313,  
Stamford, CT 06904  
United States of America

In Canada imported for / importé au Canada pour :  
Philips Electronics Ltd. / Philips Electronique Ltée

281 Hillmount Road  
Markham, ON L6C 2S3  
Canada

[www.philips.com/avent](http://www.philips.com/avent)  
4213.354.4264.2 (2020-08-25)



FSC

**PHILIPS**

**AVENT**

**Baby Bottle  
Biberon**



## **Nettoyage et rangement**

Nettoyez toutes les pièces avant chaque utilisation pour en garantir l'hygiène. Après chaque utilisation, démontez toutes les composantes et lavez-les avec de l'eau chaude et du savon, enlevez les résidus de nourriture puis rincez abondamment. Stérilisez-le à l'aide d'un stérilisateur Philips Avent ou en le faisant bouillir pendant cinq minutes. Veillez à vous laver soigneusement les mains et assurez-vous que les surfaces sont propres avant de toucher les pièces stérilisées. Lors de la stérilisation dans l'eau bouillante, empêchez les pièces d'entrer en contact avec les parois de la casserole. Cela risque de déformer le produit et d'entraîner des dommages pour lesquels Philips ne peut être tenue responsable. Les colorants alimentaires peuvent causer la décoloration des éléments. Ce produit est lavable au lave-vaisselle. Ne placez pas ce produit dans un four chaud. Évitez que les composantes du biberon entrent en contact avec des produits de nettoyage abrasifs ou antibactériens et évitez de déposer les composantes du biberon sur des surfaces qui ont été nettoyées avec de tels produits. Nous vous recommandons de remplacer les tétines tous les 3 mois. Conservez les composantes dans un contenant sec avec couvercle. Ne conservez pas la tétine d'allaitement ou le système de ventilation AirFree dans un endroit chaud ou directement exposé à la lumière du soleil et ne les laissez pas dans un liquide désinfectant (solution de stérilisation) au-delà de la durée recommandée, car cela pourrait les endommager.

## **Compatibilité**

Le système de ventilation AirFree ne fonctionne qu'avec les biberons anticolicques et Classique+ de 125 ml (4 oz), de 260 ml (9 oz) et de 330 ml (11 oz), tétines et bagues de serrage Philips Avent. Des tétines de rechange et des systèmes de ventilation AirFree peuvent être achetés séparément. Assurez-vous de choisir la tétine qui correspond à la bague de serrage de votre biberon : les tétines de la gamme anticolicque Philips Avent ne conviennent qu'aux bagues de serrage de la gamme anticolicque Philips Avent. Pour en savoir plus sur le choix des tétines appropriées pour votre bébé, consultez le site [www.philips.com/avent](http://www.philips.com/avent).

## **Assistance**

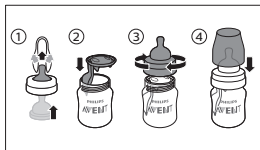
Pour obtenir plus d'informations ou de l'assistance, visitez notre site :

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

EN: Philips Avent Anti-colic baby bottle with AirFree vent insert

ES: Biberón anticólicos Philips Avent con accesorio AirFree

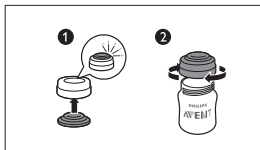
FR: Biberon anticolique Philips Avent avec système de ventilation AirFree



EN: Philips Avent milk storage container

ES: Recipiente para almacenar leche Philips Avent

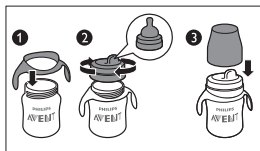
FR: Biberon de conservation de lait Philips Avent



EN: Philips Avent trainer cup

ES: Taza entrenadora Philips Avent

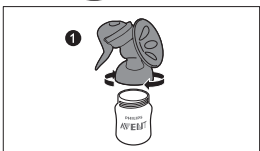
FR: Gobelet d'apprentissage Philips Avent



EN: Philips Avent breast pump

ES: Extractor de leche Philips Avent

FR: Tire-lait Philips Avent



**For your child's safety and health****WARNING!**

- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Keep components not in use out of the reach of children.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.
- Never use feeding nipples as a pacifier.
- Always use this product with adult supervision.

It is not recommended to use a microwave to warm up baby food or drinks. Microwaves may destroy valuable nutrients in food/drinks and may produce localized high temperatures. If you decide to use the microwave, take extra care to stir heated food/drinks to ensure even heat distribution and check the temperature before serving. Only place the container in the microwave, without the screw ring, AirFree vent insert, nipple and cap. Do not allow children to play with small parts or walk/run while using bottles. Always discard any breast milk that is left over at the end of a feed. Inspect before each use and pull the feeding nipple in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness.

**AirFree vent insert**

The AirFree vent insert keeps the nipple full of milk during feeding, even while the bottle is held horizontally. This supports an upright feeding position for your baby in order to reduce air ingestion. This helps reduce common feeding issues including wind and reflux.

**Before first use**

Disassemble all parts, clean and then sterilize the parts by placing in boiling water for 5 minutes or sterilize by using a Philips Avent sterilizer. This is to ensure hygiene.

**Assembly**

Place the AirFree vent insert in the bottle before you assemble the screw ring with the nipple. Make sure that you place the cap vertically onto the bottle so that the nipple sits upright (see image for more details).

The nipple is easier to assemble into the screw ring if you move it back-and-forth while pulling it upwards instead of pulling it up in a straight line.

**Warning: When you prepare formula, make sure that all the formula is fully dissolved to avoid blocking the AirFree vent insert.**

Note: Always make sure the nipple is full of milk by turning the bottle upside down before feeding your baby. While feeding, make sure that the AirFree vent insert points upwards, in line with your baby's nose (see image).

Philips Avent Anti-colic and Classic+ bottles can also be used without the AirFree vent insert.

**Cleaning and storage**

Clean all parts before each use to ensure hygiene. After each use, disassemble all parts, wash in warm soapy water, remove any food residues and rinse thoroughly. Then sterilize using a Philips Avent sterilizer or boil for 5 minutes. Make sure that you wash your hands thoroughly and that the surfaces are clean before contact with sterilized components. During sterilization with boiling water, prevent the parts from touching the side of the pot. This can cause irreversible product deformation, defect or damage that Philips cannot be held liable for. Food colorings may discolor parts. This product is dishwasher safe. Do not place in a heated oven. Do not bring the bottle parts in contact or place on surfaces with abrasive or antibacterial cleaning agents. We recommend replacing feeding nipples every 3 months. Keep parts in a dry, covered container. Do not leave a feeding nipple and/or AirFree vent insert in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant (sterilizing solution) for longer than recommended, as this may weaken the parts.

**Compatibility**

The AirFree vent insert only works with 4 oz/125 ml, 9 oz/260 ml and 11 oz/330 ml Philips Avent Anti-colic and Classic+ bottles, nipple and screw ring. Replacement nipples and AirFree vent inserts are available separately. Make sure that you choose the correct nipple corresponding to the correct screw ring of your bottle: nipples from the Philips Avent Anti-colic range only fit in screw rings of the Philips Avent Anti-colic range. To learn more about choosing the right nipple for your baby, visit us at [www.philips.com/avent](http://www.philips.com/avent).

**Support**

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Para la seguridad y el bienestar de su bebé

### ¡ADVERTENCIA!

- Beber líquidos de forma continua y prolongada produce caries.
- Siempre compruebe la temperatura de los alimentos antes de alimentar al bebé.
- Tire a la primera señal de daño o debilidad.
- Mantenga los componentes que no estén en uso fuera del alcance de los niños.
- Nunca lo amarre a cordeles, cintas, cordones ni partes sueltas de la ropa. El niño podría estrangularse.
- Nunca utilice las tetinas como un chupón.
- Utilice siempre este producto bajo la supervisión de un adulto.

No se recomienda usar el microondas para calentar la comida o bebidas del bebé. Los microondas pueden destruir nutrientes importantes de los alimentos o bebidas y pueden producirse temperaturas elevadas en solo algunos puntos. Si decide usar el microondas, tenga especial cuidado de revolver bien la bebida o la comida para asegurar una distribución del calor uniforme y compruebe la temperatura antes de servir. Coloque solo el contenedor en el microondas, sin el anillo de rosca, el accesorio AirFree, la tetina y la tapa. No permita que los niños jueguen con las piezas pequeñas o que caminen o corran mientras estén usando un biberón. Deseche siempre la leche materna que sobre después de alimentar al bebé. Inspeccione las piezas antes de cada uso y jale la tetina en todas direcciones. Tire a la primera señal de daño o debilidad.

### Accesorio AirFree

El accesorio AirFree mantiene la tetina llena de leche mientras alimenta al bebé, aun cuando mantenga la botella horizontalmente. Esto permite que la posición de alimentación sea vertical para reducir la ingesta de aire. Esto ayuda a disminuir los problemas comunes de alimentación, incluidos los gases y el reflujo.

### Antes del primer uso

Desmunte todas las piezas, para limpiar lave con agua caliente enjabonada y enjuague bien todas las piezas durante 5 minutos. Esterilice el producto hirviéndolo o con el esterilizador Avent de Philips. Esto es para asegurar la higiene.

### Montaje

Coloque el accesorio AirFree en la botella antes de equipar el anillo de rosca con la tetina. Asegúrese de colocar la tapa de manera vertical sobre el biberón de modo que la tetina quede hacia arriba (vea la imagen para conocer los detalles).

Es más fácil colocar la tetina en la rosca si la mueve de un lado a otro mientras la jala hacia arriba, en lugar de solo jalarla hacia arriba en línea recta.

**Advertencia: Cuando prepare la fórmula, asegúrese de que se haya disuelto completamente para que no se tape el accesorio AirFree.**

Nota: Antes de alimentar al bebé, siempre ponga el biberón boca abajo para asegurarse de que la tetina esté llena de leche. Cuando alimente al bebé asegúrese de que el inserto de rejilla AirFree apunte hacia arriba, alineado con la nariz del bebé (ver la ilustración).

Los biberones Philips Avent anticólicos y Classic+ también se pueden usar sin el accesorio AirFree.

### Limpieza y almacenamiento

Limpie todas las piezas antes de cada uso para asegurar la higiene. Después de cada uso, desensamble todas las piezas, lávelas con agua caliente jabonosa, elimine cualquier residuo de comida y enjuáguelas bien. Luego esterilícelas en el esterilizador Philips Avent o hiérvalas durante 5 minutos. Asegúrese de lavarse bien las manos y de que las superficies estén limpias antes de que toquen los objetos esterilizados. Durante la esterilización con agua hirviendo, no deje que las piezas toquen el costado de la olla. Esto puede causar una deformación irreversible del producto, defecto o daño de lo cual Philips no puede ser responsable. Los colorantes de la comida pueden decolorar las piezas. Este producto se puede lavar en el lavavajillas. No lo meta en un horno caliente. No coloque las piezas del biberón en superficies donde haya agentes limpiadores abrasivos o antibacterianos ni permita que entren en contacto con estas superficies. Recomendamos reemplazar las tetinas cada 3 meses. Guarde las piezas en un contenedor seco y cubierto. No deje la tetina de alimentación ni el accesorio AirFree expuestos a la luz solar directa o al calor, ni los deje en contacto con un desinfectante („solución esterilizadora“) por más tiempo del recomendado, ya que esto podría debilitar las piezas.

## Compatibilidad

El accesorio AirFree solo funciona con biberones, tetinas y tapas a rosca Philips Avent anticólicos y Classic+ de 4 oz/125 ml, 9 oz/260 ml y 11 oz/330 ml. Las tetinas y los accesorios AirFree de repuesto se pueden adquirir por separado. Asegúrese de escoger la tetina correcta que corresponda a la rosca correcta de su biberón: las tetinas de la línea anticólicos de Philips Avent solo encajan en las roscas de la línea de biberones anticólicos de Philips Avent. Para conocer más sobre cómo escoger la tetina correcta para su bebé, visítenos en [www.philips.com/avent](http://www.philips.com/avent).

## Asistencia

Si necesita información o asistencia, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## FRANÇAIS (CANADA)

### Pour la sécurité et la santé de votre enfant

#### AVERTISSEMENT !

- L'aspiration continue et prolongée de liquides peut abîmer les dents.
- Vérifiez toujours la température des aliments avant de nourrir votre enfant.
- Jetez l'appareil si vous constatez le moindre signe de dommage ou d'usure.
- Rangez les composants non utilisés hors de la portée des enfants.
- Ne l'attachez jamais à des cordons, des rubans, des lacets ou des parties de vêtement non fixées. L'enfant pourrait s'étrangler.
- Ne vous servez jamais des tétines comme de sucés.
- Veillez à ce que ce produit soit toujours utilisé sous la supervision d'un adulte.

Il n'est pas recommandé d'utiliser un four à micro-ondes pour réchauffer les aliments ou les boissons de bébé. Les micro-ondes pourraient détruire des nutriments précieux contenus dans les aliments et les boissons et produire des portions de nourriture ou de boissons beaucoup plus chaudes que d'autres. Si vous choisissez d'utiliser le four à micro-ondes, assurez-vous de bien remuer la nourriture ou la boisson pour garantir une répartition homogène de la chaleur et vérifiez-en la température avant de servir. Veuillez ne placer dans le four à micro-ondes que le récipient (sans la bague de serrage, le système de ventilation AirFree, la tétine et le capuchon). Ne laissez pas les enfants jouer avec de petites pièces ni marcher ou courir avec un biberon dans les mains. Jetez

toujours le lait restant à la fin d'une tétée. Inspectez la tétine avant chaque utilisation et tirez-la dans toutes les directions. Jetez l'appareil si vous constatez le moindre signe de dommage ou d'usure.

## Système de ventilation AirFree

Le système de ventilation AirFree garde la tétine pleine de lait lors de l'alimentation, et ce, même si le biberon est tenu à l'horizontale. Il favorise ainsi une position d'alimentation verticale pour votre bébé afin de réduire l'ingestion d'air. Cela aide à réduire les problèmes d'alimentation courants, comme les gaz et les reflux.

## Avant la première utilisation

Démontez toutes les pièces et lavez-les, puis stérilisez les pièces en les plongeant dans l'eau bouillante pendant 5 minutes ou en utilisant un stérilisateur Philips Avent. Ceci en garantit l'hygiène.

## Assemblage

Placez le système de ventilation AirFree dans le biberon avant d'assembler la bague de serrage et la tétine. Veillez à placer correctement le capuchon à la verticale sur le biberon de sorte que la tétine soit bien droite (consultez l'image pour plus de détails).

La tétine est plus facile à monter dans la bague de serrage si vous la bougez d'un côté et de l'autre pendant que vous la tirez vers le haut plutôt que de la tirer d'un seul coup.

## Avertissement : Lorsque vous préparez la préparation pour nourrissons, assurez-vous qu'elle est entièrement dissoute pour éviter de bloquer le système de ventilation AirFree.

Remarque : Avant de nourrir votre bébé, assurez-vous toujours que la tétine est pleine de lait en tournant le biberon à l'envers. Pendant l'alimentation, assurez-vous que le système de ventilation AirFree pointe vers le haut et qu'il soit aligné avec le nez de votre bébé (voir l'image).

Les biberons anticólicos et Classic+ Philips Avent peuvent également être utilisés sans le système de ventilation AirFree.